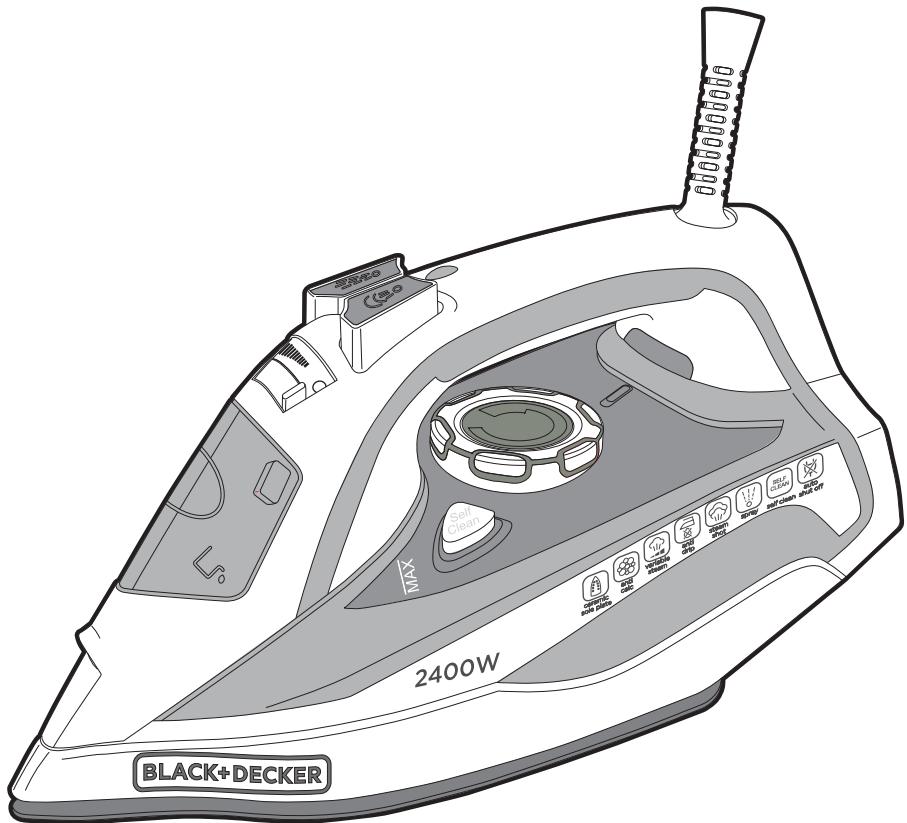




**BLACK+  
DECKER**

TM



[www.blackanddecker.ae](http://www.blackanddecker.ae)

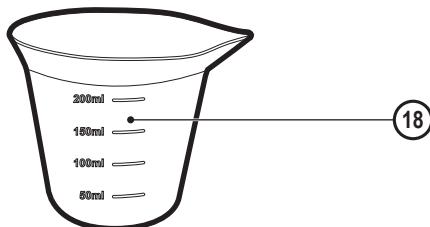
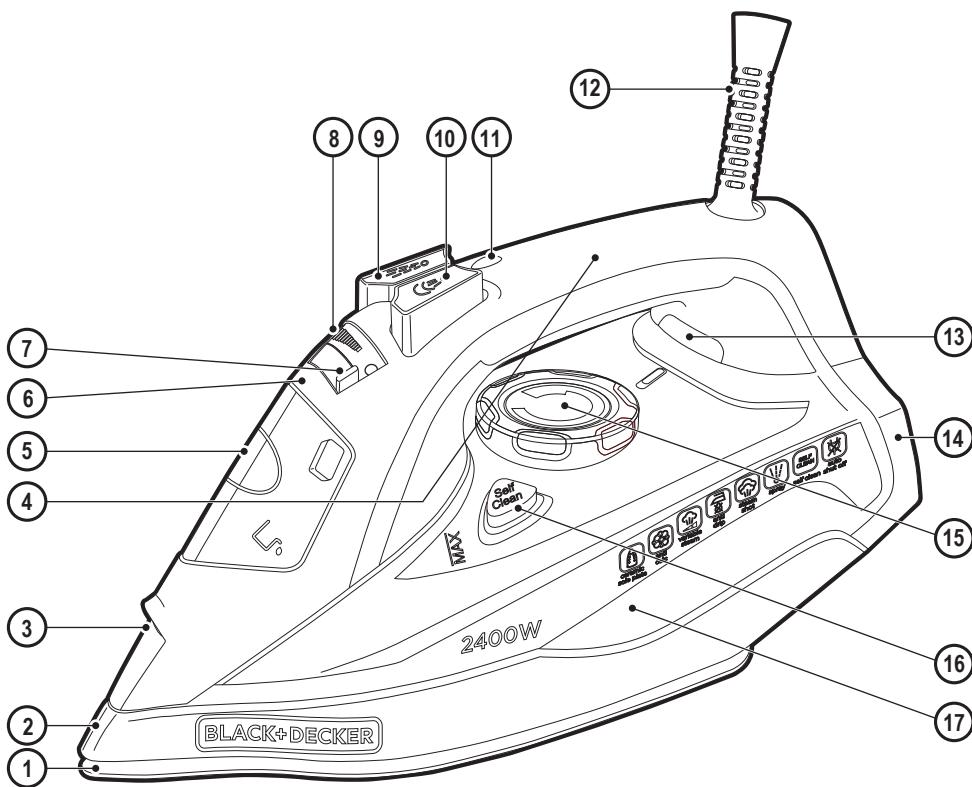
X2150

三

2

15

B2  
A1



## Intended use

Your BLACK+DECKER X2150 Iron has been designed to remove creases from fabrics using heat & steam and is not to be used for any other purpose.

This product is intended for consumer use only.

Thank you for choosing BLACK+DECKER. We hope that you will enjoy using this product for many years.

For indoor domestic use only.

This appliance is not to be used in:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm Houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments or any other non-household type environments.

## Safety instructions



**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

**Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury and material damage.

- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

## Using your appliance

- Make sure that the temperature control dial is set to the minimum before connecting to or disconnecting from the power supply.
- The power cord should be arranged such that it will not drape over the edge of counters or table tops where it could be pulled by children or tripped over.
- Never operate an appliance directly below the socket-outlet it is connected to.
- Always take care when using the appliance.

- Do not use the appliance outdoors.
- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use and before cleaning.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
- The filling aperture must not be opened during use.
- The iron must be used and rested on a stable surface
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking
- Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

## Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.

## After use

- Switch off and remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

## Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

## Additional safety instructions for travel irons

**Warning!** Do not place near a hot Gas or electric oven.

- Always route the cord carefully to avoid a tripping hazard.
- Do not use the appliance near water.
- Do not place the appliance near heat sources or directly under cabinets. Do not use the appliance in the presence of explosive or flammable materials.
- The water inlet cover must not be opened during use.
- Steam may escape from the soleplate.
- Surfaces may be hot during use and during the cool down period.
- Set the temperature control dial to the minimum position before plugging in or out.
- Let the appliance cool down before leaving it unattended and before cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- The power supply cord should not touch the hot soleplate during use or during the cool down period.
- Do not touch the soleplate until it has cooled down.
- Wait until the appliance has cooled down before emptying the water tank as the water may still be hot.
- Do not immerse the appliance, cord set or plug in liquids.
- Always disconnect the appliance from the supply before filling, emptying, cleaning, or carrying out any maintenance on the appliance.
- This product is designed to remove creases from fabrics using heat & steam and is not to be used for any other purpose.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains

- The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

## Electrical safety

Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



This product must be earthed. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate

- Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.
- Do not use any adapter plugs with earthed (Class 1) appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

## Extension cables & class 1 product

- A 3 core cable must be used as your tool is earthed and of class 1 construction.
- Up to 30m (100 ft) can be used without loss of power.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

## Labels on Appliance

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



**Warning!** Hot surface.



Ceramic Sole Plate



Anti Calc



Variable Steam



Anti Drip



Steam Shot



Spray



Self Clean



Auto Shut Off

## Features

1. Soleplate
2. Skirt
3. Spray nozzle
4. Handle
5. Water inlet cover
6. Handle cover
7. Steam control
8. Steam indicator
9. Spray button
10. Steam burst button
11. Auto shut off lamp
12. Cord protector
13. Heating lamp
14. Heel
15. Temperature control dial
16. Self clean button
17. Water tank
18. Filling jug

## Before first use Cleaning the soleplate

In order to be able to use the steam function, you will first need to fill the water tank (17) with water.

- Make sure that the appliance is unplugged.
- Fill the appliance with water as described below.
- Use the self-clean system as described below. When finished, disconnect the appliance from the mains supply and allow the unit to fully cool then wipe the soleplate (1) and steam vents with a cloth.

Some parts of the appliance may have been lightly greased and as a result the appliance may smoke slightly when switched on for the first time. This will cease after a short while.

## Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the appliance is switched off and unplugged.

## Filling the water tank

In order to be able to use the steam function, you will first need to fill the water tank (17) with water

- Unplug the Iron and take it to a water outlet
- Lift the water inlet cover (5).
- Hold the appliance at an angle.
- Fill the appliance with water to the required amount via water outlet, or using the filling jug (18).
- Close the water inlet cover (5).

**Warning!** Never fill above the maximum filling level indicated on the appliance. Normal tap water can be used, but if you live in a hard water area the use of distilled water is recommended. Do not use chemically de-scaled water.

## Use

**Warning!** Do not leave the appliance unattended while it is connected to the power supply and during the cool down period

## Temperature setting

The required temperature setting depends on the garment fabric.

If you are unsure of the fibre content of a garment: start with a low temperature setting and test on a small area (seam or inside hem). If wrinkles remain, gradually increase the heat setting until you find the optimum setting.

## Using as a dry iron

- Stand the appliance on its heel rest.
- Plug the appliance in and switch on.
- Set the steam control (7) to the no steam position.
- Adjust the temperature setting dial (15) to the required setting. The lamp (13) will switch off when the appliance has reached the required temperature.

## Using as a steam iron

- Fill the water tank as described above.
- Stand the appliance on its heel rest.
- Adjust the temperature control dial (15) to the required steam setting.

The lamp (13) will switch on. When the heating light switches off, the iron will be ready for use as a steam iron.

The heating light will regularly switch on and off whilst ironing.

- To create steam, set the steam control (7) and the steam control dial (15) to the steam position.
- Plug the appliance in and switch on.

## Using the steam burst button

The steam burst feature can only be used whilst ironing on a high temperature setting.

- Make sure that there is water in the tank and the temperature control dial (15) is set to the steam position.
- Lift the appliance and press the steam burst button (10). You may need to press a few times to activate the pump.

## Automatic shut off

If the iron is switched on and not moved for a period of 8 minutes while standing on its heel or 30 seconds while standing on the soleplate, an internal safety feature will switch the iron off and the auto-shutoff indicator will blink. Move the appliance sharply to switch it on again.

## Hints for optimum use

- Sort the articles to be ironed according to the fabric.
- Start ironing with the fabrics requiring the lowest heat setting.
- The appliance can be used as a dry iron even if there is water in the tank. Do not fill the tank with water if the appliance is to be used as a dry iron for an extended period.
- Avoid ironing over zippers, rivets on jeans etc. as they will scratch the soleplate.

## Cleaning and maintenance & storage

**Warning!** Before cleaning and maintenance, switch the appliance off and remove the plug from the socket.

**Warning!** Do not immerse the appliance or the cord set or the plug in water or any other liquid.

- Wipe the exterior with a damp cloth.
- Do not use scouring pads.
- If necessary, use a mild detergent to remove spots. Do not use any abrasive or solvent based cleaner. Do not use chemical based de-scaling agents.
- Store your appliance in a cool dry area.

## Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green / yellow lead to the earth terminal.

**Warning!** If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black+Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- Black+Decker provides a facility for recycling Black+Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Technical data

	X2150	
Voltage/power	VAC	220 - 240
Power consumption	W	2000 - 2400
Weight	kg	1.4

## Warranty

Black+Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

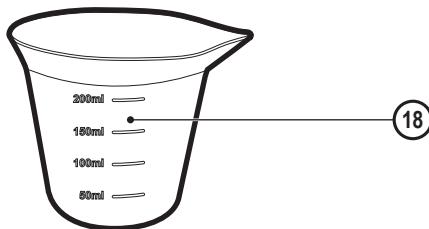
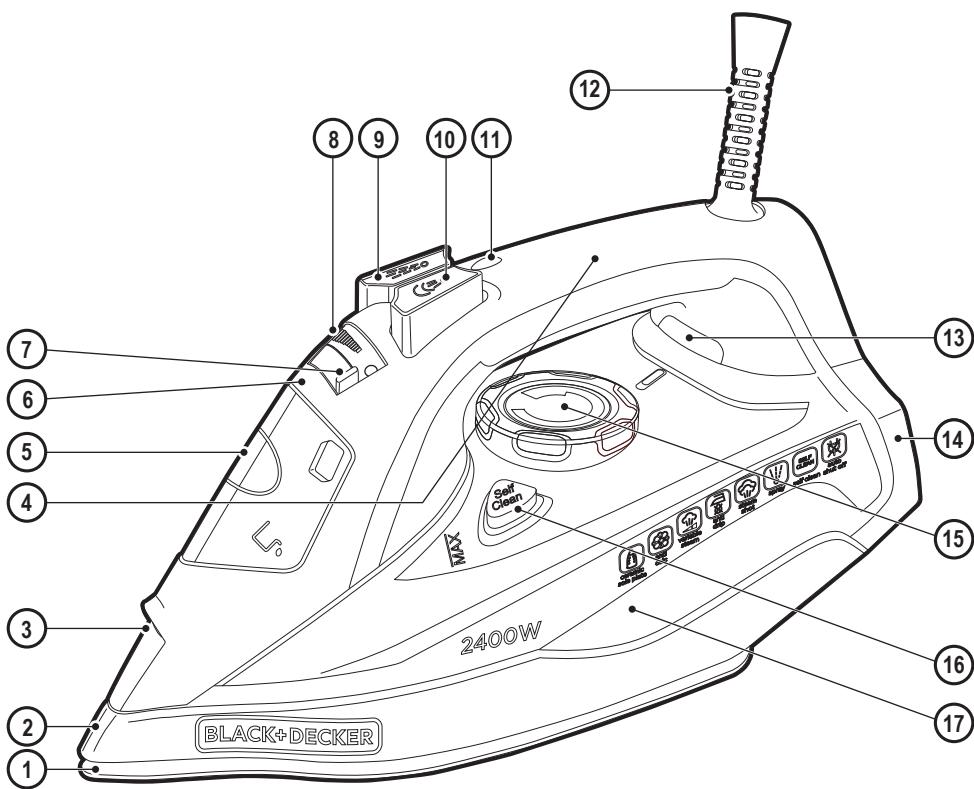
The warranty is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black+Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black+Decker warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black+Decker service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## Usage prévu

Votre Fer BLACK + DECKER X2150 a été conçu pour éliminer les plis de tissus en utilisant la chaleur et la vapeur d'eau et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER. Nous espérons que vous profiterez de ce produit pendant de nombreuses années.

Pour usage domestique en intérieur uniquement.

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans:

- dans une cuisine pour les employés d'une boutique, de bureaux et d'autres environnements professionnels ;
- dans les fermes ;
- par les clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- dans les chambres d'hôtes ou tout autre environnement non résidentiel.

## Consignes de sécurité



**Avertissement ! Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.** Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Lisez attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.
- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'accessoires ou pièces rajoutées et de l'appareil en lui-même doit se faire uniquement selon les recommandations de ce manuel d'instructions. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure.
- Conservez ce manuel de sorte à pouvoir vous y reporter plus tard.

**Avertissement !** Lorsque que vous utilisez des appareils électriques, veuillez toujours respecter les précautions élémentaires de sécurité, entre autres, pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles et des dommages matériels.

- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'un accessoire ou une pièce jointe ou l'exécution de toute opération avec cet appareil autre que ceux recommandés dans ce mode d'emploi peut présenter un risque de blessure
- Conservez ce manuel de sorte à pouvoir vous y reporter plus tard.

## Utilisation de votre appareil

- Assurez-vous que le cadran de la commande de température est réglé sur le minimum avant de le brancher ou de le débrancher de l'alimentation.
- Le cordon d'alimentation doit être disposé de telle sorte qu'il ne pende pas sur le bord des comptoirs ou des

plateaux de table car les enfants pourraient le tirer ou y trébucher.

- Ne faites jamais fonctionner un appareil directement en dessous de la prise de courant sur laquelle il est connecté.
- Utilisez toujours l'appareil avec précaution.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil pieds nus.
- Positionnez correctement le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne pende pas sur le bord d'un plan de travail et pour éviter tout accrochage et piétinement accidentels.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la prise. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avant de le débrancher de l'alimentation.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique en cas de non utilisation et avant de le nettoyer.
- Le fer à repasser ne doit pas être laissé sans surveillance alors qu'il est branché au secteur.
- Retirez la fiche de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau.
- L'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation.
- Le fer doit être utilisé et posé sur une surface stable.
- Lorsque vous déposez le fer à repasser sur son socle, assurez-vous que la surface sur laquelle est placé le support est stable.
- Le fer ne doit pas être utilisée si elle est tombé, s'il présente des dégâts visibles ou en cas de fuite
- Tenez le fer à repasser et son cordon hors de la portée des enfants âgés de moins de 8 ans lorsqu'il est mis sous tension ou entrain de refroidir.

## Sécurité d'autrui

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants et les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser cet appareil.
- Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'appareil ou le cordon d'alimentation.

- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants, une surveillance étroite doit être exercée.

## Après utilisation

- Éteignez et débranchez la prise avant de laisser l'appareil sans surveillance et avant d'en changer, nettoyer ou inspecter les pièces.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé à un endroit sec. Les enfants ne doivent pas avoir accès aux appareils rangés.

## Inspection et réparations

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Vérifiez l'absence de pièces cassées, d'interrupteurs endommagés ou d'autres éléments pouvant affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Les pièces endommagées ou défectueuses doivent être réparées ou remplacées par un agent de réparation agréé.
- Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez l'absence de signes d'endommagement, de vieillissement et d'usure au niveau du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.
- Si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, sa réparation doit être effectuée par un agent de réparation agréé afin d'éviter tout danger. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens.
- N'essayez jamais de retirer ou de remplacer des pièces différentes de celles indiquées dans le présent manuel.

## Autres consignes de sécurité pour les fers de voyage

**Avertissement !** Ne le placez pas à proximité de gaz chaud ou d'un four électrique.

- Installez toujours le cordon avec précaution pour éviter un risque de trébuchement.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau.
- Ne posez pas l'appareil à proximité des sources de chaleur ou directement en dessous des armoires. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements qui contiennent des matériaux explosifs ou inflammables.
- Le capot d'entrée d'eau ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de la semelle.
- Les surfaces peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation ou la période de refroidissement.
- Réglez le cadran de la commande de température sur la position minimale avant de brancher ou débrancher l'appareil.

- Laissez l'appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant de nettoyer ou d'inspecter les pièces.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas toucher la semelle chaude pendant l'utilisation ou la période de refroidissement.
- Ne touchez pas la semelle jusqu'à ce qu'elle se soit complètement refroidie.
- Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de vider le réservoir d'eau puisque l'eau peut toujours être chaude.
- Ne plongez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans des liquides.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le remplir, le vider, le nettoyer, ou effectuer toute opération d'entretien.
- Cet appareil a été conçu pour éliminer les plis des tissus à l'aide de la chaleur et de la vapeur et ne doit pas être utilisé dans un autre but.
- Le fer ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est connecté au réseau d'alimentation.
- Retirez la fiche de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau.
- Le fer à repasser doit être utilisé et déposé sur une surface stable.
- Si le fer à repasser tombe, s'il présente des signes visibles de dommages ou des fuites, ne l'utilisez pas.

## Sécurité électrique

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.



Ce produit doit être relié à la terre. Vérifiez toujours que la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.

- Les fiches de l'appareil doivent correspondre à la prise secteur. Ne modifiez jamais la prise, de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas d'adaptateurs sur la prise des appareils reliés à la terre (classe 1). L'utilisation de prises non modifiées et de prises murales correspondantes réduira le risque d'électrocution.
- Pour éviter le risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la prise ou le groupe moteur dans l'eau ou d'autres liquides.

## Rallonges électriques et produit de classe 1

- Vous devez utiliser un câble à 3 conducteurs car l'appareil doté de mise à terre et est de construction de classe 1.
- Utilisable jusqu'à 30m (100 pieds) sans perte de puissance.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou un Centre de service agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout danger.

## Étiquettes sur l'appareil

Les pictogrammes suivants ainsi que le code de date apparaissent sur l'appareil :



Avertissement ! Surface chaude.



Semelle Céramique



Anticalcaire



vapeur variable



Anti gouttes



Jets de vapeur



Pulvérisation



Auto nettoyant



Arrêt automatique

## Caractéristiques

1. Semelle
2. Jupe
3. Buse de vaporisation
4. Poignée
5. Capot d'entrée d'eau
6. Poignée couverte
7. Commande de vapeur
8. Témoin lumineux de vapeur
9. Bouton de vaporisation
10. Bouton de jet de vapeur

11. Lampe d'arrêt automatique

12. Protecteur de cordon

13. Lampe de chauffage

14. Talon

15. Cadran de commande de température

16. Bouton autonettoyant

17. Réservoir d'eau

18. Pichet de remplissage

## Nettoyez la semelle avant la première utilisation

Pour utiliser la fonction de vapeur, vous aurez tout d'abord besoin de remplir le réservoir d'eau (17).

- Assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Remplissez l'appareil avec de l'eau comme décrit ci-dessous.
- Utilisez le système autonettoyant comme décrit ci-dessous. À la fin, débranchez l'appareil de l'alimentation et laissez-le se refroidir complètement, ensuite nettoyez la semelle (1) et les trous de vapeur à l'aide d'un chiffon.

Certaines parties de l'appareil peuvent avoir été légèrement graissé et par conséquent l'appareil peut fumer légèrement lorsqu'il est allumé pour la première fois. Elle va s'arrêter après un court moment.

## Montage

**Avertissement !** Avant le montage de l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint et débranché.

## Remplissage du réservoir d'eau

Afin de pouvoir utiliser la fonction vapeur, vous devez d'abord remplir le réservoir d'eau (17) avec de l'eau

- Débranchez le fer et amenez-le à une sortie d'eau
- Soulevez le couvercle d'entrée d'eau (5).
- Tenez l'appareil à un angle.
- Remplissez l'appareil avec de l'eau à la quantité requise à la sortie d'eau, ou en utilisant le pichet de remplissage (18).
- Fermez le couvercle d'entrée d'eau (5).

**Avertissement !** Ne dépasser jamais le niveau de remplissage maximal indiqué sur l'appareil. L'eau du robinet peut être utilisée, mais si vous habitez dans une zone d'eau calcaire l'utilisation de l'eau distillée est recommandée. Évitez d'utiliser l'eau détartrée chimiquement.

## Mode d'emploi

**Avertissement !** Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation et pendant la période de refroidissement

## Réglage de la température

Le réglage de température requis dépend du tissu du vêtement.

Si vous n'êtes pas sûr du contenu des fibres de votre vêtement : commencez par un faible réglage de température et testez sur une petite partie (couture ou l'ourlet intérieur). Si les plis persistent, augmentez progressivement le réglage de chaleur jusqu'à ce que vous trouvez le réglage optimal.

## Utilisation comme fer à sec

- Posez l'appareil sur son talon d'appui.
- Branchez l'appareil et allumez-le.
- Ne réglez pas la commande de vapeur (7) sur la position de vapeur.
- Réglez du cadran de réglage de la température (15) sur la valeur souhaitée. La lampe (13) s'éteint lorsque l'appareil atteint la température désirée.

## Utilisation comme fer à vapeur

- Remplissez le réservoir d'eau comme décrit ci-dessus.
- Posez l'appareil sur son talon d'appui.
- Réglez le cadran de la commande de température (15) au paramètre de vapeur requis.

La lampe (13) s'allume. Lorsque le voyant de chauffage s'éteint, le fer à repasser est prêt à être utilisé comme fer à repasser à vapeur.

Le voyant de chauffage s'allume et s'éteint régulièrement pendant le repassage.

- Pour créer de la vapeur, réglez la commande de vapeur (7) et le contrôle de la vapeur (15) sur la position de vapeur.
- Branchez l'appareil et allumez-le.

## Utilisation du bouton de jet de vapeur

La fonction de jet de vapeur peut être utilisée seulement lorsque le repassage est fait à température élevée.

- Assurez-vous que le réservoir contient de l'eau et que le cadran de la commande de température (15) est réglé sur la position de vapeur.
- Soulevez l'appareil et appuyez sur le bouton de jet de vapeur (10). Vous devez appuyer plusieurs fois pour activer la pompe.

## Arrêt automatique

Si le fer à repasser est allumé mais non utilisé pendant 8 minutes s'il est posé debout, ou 30 secondes s'il est sur la semelle, une fonction de sécurité interne éteint le fer et le témoin lumineux d'arrêt automatique clignote. Pour le rallumer, déplacez-le à nouveau avec rapidité.

Conseils pour une utilisation optimale

- Classez les articles à repasser en fonction du type de tissu.

- Commencez à repasser les tissus qui nécessitent le plus bas réglage de chaleur.
- L'appareil peut être utilisé comme fer à repasser à sec, même si le réservoir contient de l'eau. Ne remplissez le réservoir avec de l'eau, si l'appareil doit être utilisé comme fer à repasser à sec pendant une période prolongée.
- Évitez de repasser les fermetures, les boutons de jeans, etc. parce qu'ils peuvent égratigner la semelle.

## Nettoyage et entretien & stockage

**Avertissement !** Avant le nettoyage et l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la prise.

**Avertissement !** Ne plongez pas l'appareil ou le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- Essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas d'éponge à récurer.
- En cas de besoin, utilisez un détergent doux pour retirer les taches. N'utilisez pas d'agent nettoyant abrasif ou à base de solvant. N'utilisez pas des produits chimiques à base de substances corrosives.
- Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec.

## Changement de la prise

En cas de besoin de montage d'une nouvelle prise :

- Mettez dûment l'ancienne prise au rebut.
- Connectez le fil marron à la borne sous tension de la nouvelle prise.
- Connectez le fil bleu à la borne neutre.
- Si le produit est de classe I (relié à la terre), connectez le fil vert/jaune à la borne de terre.

**Avertissement !** Si votre appareil est un produit de classe II avec double isolation (seulement 2 fils dans le jeu de cordon), aucun raccordement à la borne de terre n'est nécessaire.

Suivez les instructions de montage fournies avec des prises de qualité.

Tout fusible de rechange doit présenter les mêmes caractéristiques nominales que le fusible d'origine fourni avec le produit.

## Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Black & Decker, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- Black+Decker fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.
- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Caractéristiques techniques

		X2150
Tension / alimentation	V <sub>AC</sub>	220-240
Consommation électrique	W	2200-2400
Poids	kg	1,4

## Garantie

Black+Decker est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

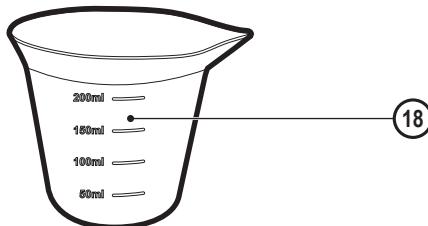
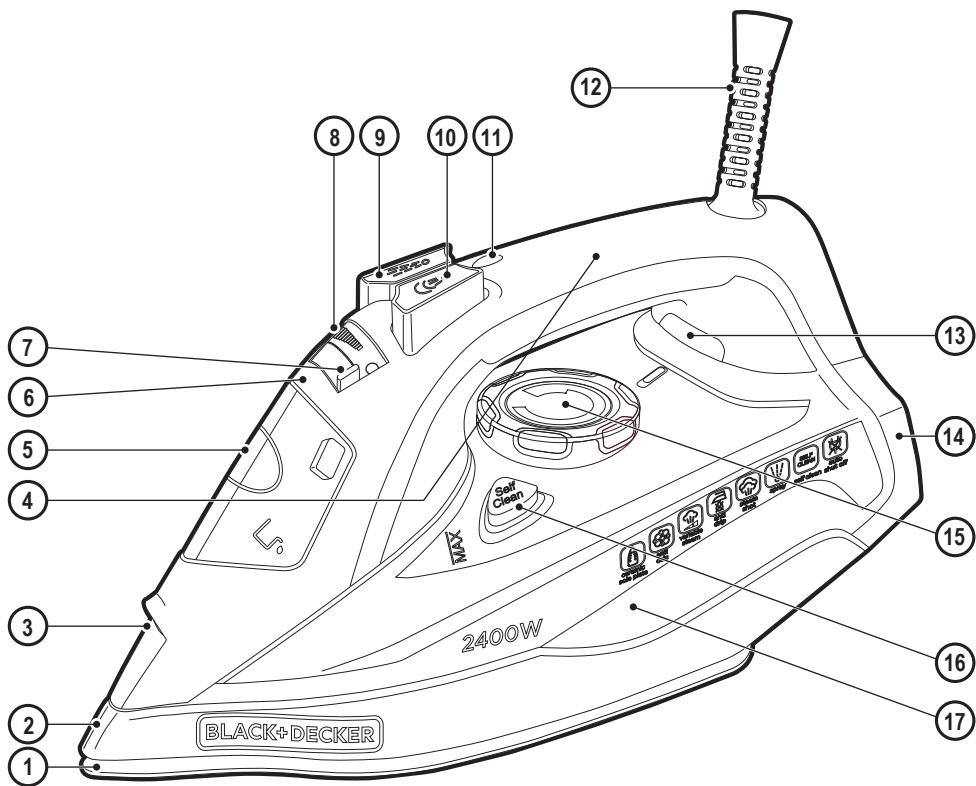
La garantie est valable sur tout le territoire des Etats Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Echange Européenne.

Si un produit Black+Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black+Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black+Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black+Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)



## Uso previsto

O Ferro de engomar BLACK+DECKER X2150 foi concebido para remover rugas do tecido utilizando calor e vapor e não deve ser utilizado para qualquer outra finalidade.

Este produto está destinado apenas para a utilização pelo consumidor.

Obrigado por escolher a BLACK+DECKER. Esperamos que aprecie a utilização deste produto durante muitos anos.

Apenas para utilização doméstica no interior.

Este aparelho não deve ser utilizado em:

- Áreas de cozinha de empregados em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Casas Rurais;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- Ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço ou outros ambientes não domésticos.

## Instruções de segurança



**Aviso!** **Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.** A não-observância de todas as instruções podem resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão grave.

- Leia este manual inteiro atentamente antes de utilizar o aparelho.
- O uso previsto está descrito neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não seja a recomendada neste manual de instruções pode representar um risco de lesão pessoal.
- Guaarde este manual para referência futura.

**Aviso!** Quando utilizar aparelhos elétricos, as advertências básicas de segurança, incluindo estas instruções, deverão ser sempre respeitadas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais e danos materiais.

- O uso previsto está descrito neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não seja a recomendada neste manual de instruções pode representar um risco de lesão pessoal.
- Guaarde este manual para referência futura.

## Utilização do aparelho

- Certifique-se de que o botão de controlo de temperatura esteja definido para o mínimo antes de ligar ou desligar da rede elétrica.
- O cabo de alimentação deve ser colocado de tal forma que não fique pendurado sobre a borda de contadores ou tâmpos de mesa onde poderia ser puxado por crianças ou fazer alguém tropeçar.
- Nunca utilize um aparelho diretamente abaixo da tomada elétrica que está ligado.

- Tenha sempre cuidado enquanto estiver a utilizar o aparelho.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não opere o aparelho se tiver as mãos molhadas. Não opere o aparelho se estiver descalço.
- Guie o cabo de alimentação com cuidado de modo a não ficar pendurado na extremidade da bancada e não ser preso acidentalmente ou fazer alguém tropeçar.
- Nunca puxe o cabo de alimentação para desligar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de alimentação longe do calor, óleo e objetos cortantes.
- Se o cabo de alimentação for danificado durante a utilização, desligue o aparelho da rede elétrica imediatamente. Não toque no cabo de alimentação antes de desligá-lo da rede elétrica.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não o estiver a utilizar e antes de limpar.
- O ferro de engomar não deve ser deixado sem supervisão enquanto estiver ligado na tomada elétrica.
- A ficha deve ser removida da tomada antes de encher o reservatório de água.
- A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
- O ferro de engomar deve ser utilizado e colocado em descanso numa superfície estável.
- Quando colocar o ferro de engomar sobre o seu suporte, certifique-se de que a superfície, sobre a qual esteja colocado o suporte, seja estável.
- O ferro de engomar não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a vazar.
- Mantenha o ferro de engomar e seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade, quando ele estiver ligado ou a arrefecer.

## Segurança de terceiros

- Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas diminuídas ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que se encontrem sob vigilância ou a utilização segura do aparelho lhes tenha sido ensinada por uma pessoa responsável da sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não permita que crianças ou pessoas que não tenham lido estas instruções utilizem o aparelho.
- Não permita que crianças ou animais se aproximem da área de trabalho ou toquem o aparelho ou o cabo de alimentação.
- É necessário supervisar de perto quando o aparelho for utilizado perto de crianças.

## Após a utilização

- Desligue e retire a ficha da tomada antes de deixar o aparelho sem vigilância e antes de trocar, limpar ou inspecionar qualquer peça do aparelho.
- Quando não estiver em uso, o aparelho deve ser armazenado em local seco. As crianças não devem ter acesso a eletrodomésticos guardados.

## Inspeção e reparações

- Antes de utilizar, verifique se o aparelho apresenta quaisquer danos ou peças defeituosas. Verifique se tem as peças quebradas, danos nas ligações e quaisquer outras condições que possam afetar a operação.
- Não utilize o aparelho se encontrar qualquer peça danificada ou defeituosa.
- Quaisquer peças danificadas ou defeituosas devem ser reparadas ou substituídas por um agente de reparações autorizado.
- Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação apresenta sinais de danos, envelhecimento ou desgaste.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos.
- Se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos, deverá ser reparado por um agente autorizado para evitar possíveis riscos. Não corte o cabo de alimentação nem tente repará-lo por si mesmo.
- Nunca tente remover ou substituir quaisquer peças que não estejam especificadas no manual.

## Instruções adicionais de segurança para ferro de engomar de viagem

**Aviso!** Não coloque perto de um forno elétrico ou a gás quente.

- Sempre posicione o cabo cuidadosamente para evitar o risco de tropeçar.
- Não utilize o aparelho perto de água.
- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor ou diretamente sob armários. Não utilize o aparelho na presença de materiais explosivos ou inflamáveis.
- A tampa de entrada de água não deve ser aberta durante a utilização.
- O vapor pode escapar da base do ferro.
- As superfícies podem estar quentes durante a utilização e durante o período de arrefecimento.
- Ajuste o seletor de controlo de temperatura para a posição mínima antes de ligar ou desligar.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o deixar sem vigilância e antes de limpar ou inspecionar qualquer peça do aparelho.

- O cabo de alimentação não deve tocar na base quente durante a utilização ou durante o período de arrefecimento.
- Não toque na base do ferro até que tenha arrefecido.
- Aguarde até que o aparelho tenha arrefecido antes de esvaziar o reservatório de água, pois a água pode ainda estar quente.
- Não mergulhe a unidade, o conjunto do cabo ou a ficha em líquidos.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica antes de esvaziar, limpar ou de realizar qualquer manutenção.
- Este produto é concebido para remover os vincos do tecido através de calor e vapor e não é para ser utilizado para qualquer outra finalidade.
- O ferro de engomar não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à rede de alimentação.
- A ficha deve ser removida da tomada antes de encher o reservatório de água.
- O ferro de engomar deve ser utilizado e colocado em descanso numa superfície estável.
- O ferro de engomar não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a vazar.

## Segurança elétrica

Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão elétrica corresponde à tensão que figura na chapa de características.



O produto deve ser ligado à terra. Verifique sempre se a tensão elétrica corresponde à tensão que figura na chapa de características.

- As fichas do aparelho devem corresponder à tomada. Nunca, de forma alguma, modifique uma ficha.
- Não utilize quaisquer adaptadores de tomadas com aparelhos ligados à terra (Classe 1). Tomadas não modificadas e fichas certas irão reduzir o risco de choques elétricos.
- Para evitar riscos de choque elétrico, não mergulhe o cabo, ficha ou unidade do motor em água ou outro líquido.

## Cabos de extensão e produto classe 1

- Deve ser utilizado um cabo de 3 núcleos, pois a sua ferramenta está ligada à terra e de construção classe 1.
- Pode ser utilizado até 30 m (100 pés) sem perda de potência.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou por um Centro de Serviços da BLACK+DECKER autorizado, para evitar possíveis riscos.

**Etiquetas no aparelho**

Os seguintes pictogramas juntamente com o código da data são apresentados no aparelho:



**Aviso!** Superfície quente.



Base de cerâmica



Anticalcário



Vapor variável



Anti gotejamento



Disparo de vapor



Spray



Auto-limpeza



Desligamento automático

**Funcionalidades**

1. Base
2. Aba
3. Bico de pulverização
4. Punho
5. Tampa de entrada de água
6. Tampa do punho
7. Controlo de vapor
8. Indicador de vapor
9. Botão de spray
10. Botão de jato de vapor

11. Luz de desligamento automático

12. Protetor de cabo

13. Luz de aquecimento

14. Suporte

15. Botão de controlo de temperatura

16. Botão de auto-limpeza

17. Depósito de água

18. Jarra de enchimento

**Limpeza da base antes da primeira utilização**

Para poder utilizar a função de vapor, deverá primeiramente encher o depósito de água (17) com água.

- Certifique-se de que o aparelho esteja desligado da alimentação elétrica.
- Encha o aparelho como descrito abaixo.
- Utilize o sistema de auto-limpeza como descrito abaixo. Quando terminar, desligue o aparelho da alimentação elétrica e deixe-o arrefecer completamente, de seguida, limpe a base do ferro de engomar (1) e saídas de vapor com um pano.

Algumas partes do aparelho podem ter sido ligeiramente untadas e como resultado, o aparelho pode soltar fumo ligeiramente quando ligado pela primeira vez. Isso cessará após um curto tempo.

**Montagem**

**Aviso!** Antes da montagem, certifique-se de que o aparelho esteja desligado e separado da alimentação elétrica.

**Encher o depósito de água**

Para poder utilizar a função de vapor, deverá primeiramente encher o depósito de água (17) com água.

- Desligue o ferro e leve-o a uma saída de água.
- Levante a tampa de entrada de água (5).
- Segure o aparelho em ângulo.
- Encha o aparelho com água com a quantidade necessária através da saída de água, ou utilizando a garrafa de enchimento (18).
- Feche a tampa de entrada de água (5).

**Aviso!** Nunca encha acima do nível máximo de enchimento indicado no aparelho. Pode ser utilizada água da torneira normal, mas caso viva numa área de água dura é recomendável utilizar água destilada. Não utilize água descalcificada quimicamente.

**Utilização**

**Aviso!** Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver ligado à rede elétrica e durante o período de arrefecimento.

## Ajuste da temperatura

O ajuste da temperatura desejada depende do tecido da peça de roupa.

Se não tiver a certeza do tipo de fibra da peça de roupa: comece com um ajuste de temperatura baixa e teste numa pequena área (costura ou dentro da bainha). Se as rugas permanecerem, aumente gradualmente a temperatura até encontrar o ajuste ideal.

## Utilizar como um ferro a seco

- Coloque o aparelho sobre a sua base de descanso.
- Ligue a ficha do aparelho e ligue-o.
- Defina o controlo do vapor (7) para a posição sem vapor.
- Regule o botão de ajuste de temperatura (15) para o valor pretendido. A luz (13) apaga-se quando o aparelho atingir a temperatura desejada.

## Utilizar como um ferro a vapor

- Encha o depósito de água como descrito acima.
- Coloque o aparelho sobre a sua base de descanso.
- Regule o botão de controlo de temperatura (15) para a definição de vapor desejada.

A luz (13) irá acender-se. Quando a luz de aquecimento se desligar, o ferro estará pronto para ser utilizado como um ferro a vapor.

A luz de aquecimento irá mudar regularmente para ligado e desligado enquanto estiver a engomar.

- Para criar o vapor, defina o controlo do vapor (7) e o botão de controlo de vapor (15) para a posição de vapor.
- Ligue a ficha do aparelho e ligue-o.

## Utilizar o botão jato de vapor

O recurso de jato de vapor pode ser utilizado apenas enquanto estiver a engomar num ajuste de temperatura alta.

- Certifique-se de que haja água no depósito e o botão de controlo de temperatura (15) esteja definido para a posição de vapor.
- Levante o aparelho e prima o botão de jato de vapor (10). Pode ser necessário premir algumas vezes para ativar a bomba.

## Desligamento automático

Se o ferro de engomar estiver ligado e não for movido por um período de 8 minutos, ao estar em posição de descanso ou 30 segundos enquanto estiver na base do ferro, um recurso interno de segurança irá apagar o ferro e o indicador de desligamento automático piscará. Mova o aparelho energicamente para ligá-lo novamente.

## Dicas para uma utilização ótima

- Separe as peças a serem engomadas a ferro de acordo com o tecido.
- Comece a engomar pelos tecidos que requerem o ajuste de menor calor.
- O aparelho pode ser utilizado como um ferro a seco, mesmo se houver água no depósito. Caso utilize o aparelho como um ferro a seco por um período prolongado, não encha o depósito com água.
- Evite engomar sobre fechos, rebites em jeans etc., isto arranha a base do ferro.

## Limpeza e manutenção e armazenagem

**Aviso!** Antes da limpeza e manutenção, desligue a alimentação do aparelho e retire a ficha da tomada.

**Aviso!** Não mergulhe o aparelho ou o conjunto do cabo ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.

- Limpe o exterior com um pano húmido.
- Não utilize esfregões.
- Se necessário, utilize um detergente suave para remover manchas. Não utilize nenhum agente de limpeza abrasivo ou à base de solvente. Não use agentes de descalcificação químicos.
- Guarde o seu aparelho num local fresco e seco.

## Substituição da ficha principal

Se alguma ficha principal necessitar ser substituída:

- Elimine de forma segura a ficha antiga.
- Ligue o fio castanho ao terminal positivo da nova ficha.
- Una o fio azul ao terminal neutro.
- Se o produto for da classe I (com terra), una o fio verde/amarelo ao terminal de terra.

**Aviso!** Se o seu aparelho for da classe II com isolamento duplo (apenas 2 fios no conjunto de cabos), não se faz a ligação à terra.

Siga as instruções de montagem fornecidas com fichas de boa qualidade

Qualquer fusível de substituição deve ser da mesma classificação que o fusível original fornecido com o produto.

## Proteção do ambiente



Recolha separada. Este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico.

Se considerar que o seu produto da Black+Decker necessita ser substituído ou se já não lhe for útil, não o elimine com outros lixos domésticos. Leve-o para ser reciclado.

- A Black+Decker proporciona um local para reciclar produtos Black+Decker quando atingirem o final da sua vida útil. Este serviço é gratuito. Para aproveitar este serviço, devolva o produto a qualquer agente de reparação autorizado que o reciclará por nós.
- Informe-se sobre a localização do agente de reparação autorizado mais próximo a si entrando em contacto com uma filial da Black+Decker na morada indicada neste manual. De forma alternativa, uma lista de agentes de reparação autorizados da Black+Decker e os pormenores completos do nosso serviço de atendimento pós-venda estão disponíveis na Internet em: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Dados técnicos

		X2150
Tensão/corrente	V <sub>CA</sub>	220-240
Consumo de energia	W	2200-2400
Peso	kg	1,4

## Garantia

A Black+Decker acredita na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente.

Esta declaração de garantia é um complemento aos seus direitos estatutários e não os compromete em caso algum.

A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e na Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black+Decker se avariar devido a materiais com defeito, problemas de fabrico ou faltas de conformidade no período de 24 meses a partir da data de compra, a Black+Decker garante a substituição das peças avariadas, a reparação de produtos sujeitos a desgaste normal ou a substituição de tais produtos, no sentido de minimizar o inconveniente causado ao cliente, salvo se:

- O produto for utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- O produto for sujeito a má utilização ou negligência;
- O produto tiver sido danificado por objetos, substâncias ou acidentes estranhos;
- Forem tentadas reparações por pessoas que não os agentes reparadores autorizados ou o pessoal da assistência técnica da Black+Decker .

Para reclamar a garantia, terá de apresentar o comprovativo da compra ao vendedor ou agente reparador autorizado.

Pode verificar a localização do agente reparador mais próximo, contactando os escritórios locais Black+Decker através do endereço indicado neste manual.

Como alternativa, está disponível na Internet uma lista de agentes reparadores Black+Decker, dados completos do serviço de pós-venda e contactos em: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

ولا يخل بها بأي حال من الأحوال.  
يسري الضمان في أقاليم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية.

في حالة وجود خلل في منتج بلاك آند ديكر بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير، خلال ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء، تضمن بلاك آند ديكر استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التأكيل والبليط الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إزعاج للعميل ما لم:

• يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير؛  
• يتعرض المنتجسوء الاستخدام أو الإهمال؛

• يتعرض المنتج للتلف نتيجة أشياء أو مواد غيرية أو حوادث؛  
• يتم محاولة إصلاح المنتج بواسطة شخص غير وكالة الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة بلاك آند ديكر.

لتقدم طالبة بمحوي الضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبناء أو وكيل الصيانة المعتمد. ويمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك آند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل.

وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكالء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك آند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني:  
[helpU.com/www](http://helpU.com/www)

- إذا لزم الأمر، استخدم منظف خفيف لإزالة البقع. لا تستخدم المنفات الكاشطة أو المذيبة. لا تستخدم العوامل غير المتردجة كيميائياً.
- خزن الجهاز في منطقة باردة وجافة.

**استبدال قابس المأخذ الرئيسي**  
في حالة الحاجة لتركيب قابس جديد للمأخذ الرئيسي، اتبع ما يلي:

- تخلص من القابس القديم بحرص.
- صل سلك التوصيل البني اللون بالطرف الموصل بالتيار من القابس الجديد.
- صل سلك التوصيل الأزرق بالطرف المحايد.

تحذير: إذا كان المنتج من الفتنة ١ (مورض)، صل السلك الآخر/الأصفر بالطرف الأرضي.

تحذير: إذا كان المنتج من الفتنة ٢ المعرولة عزلاً مزدوجاً (سكن فقط في الكبل) فلا حاجة عندئذ لأي توصيل بالطرف الأرضي.  
ابعد تعليمات التركيب المرفقة مع القوابس عالية الجودة.

يجب أن يكون لأي مصهر مستبدل نفس مقنن المصهر الأصلي المرفق مع المنتج.

#### حماية البيئة



الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامات المنزلية العاديّة.

إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج بلاك آند ديكر الخاص بك، أو إن لم تعد تستخدمه، فلا تخلص منه مع القمامات المنزلية الأخرى، بل تأكّل من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

توفر شركة بلاك آند ديكر مرفق لإعادة تدوير منتجات بلاك آند ديكر مجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنها.

يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على تكتيب بلاك آند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكالء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك آند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على [الإنترنت على الموقع الإلكتروني: helpU.com/www](http://helpU.com/www).

#### البيانات الفنية

X2050		
٢٤٠٠-٢٢٠٠	بالجهد الكهربائي (تيار متعدد) V <sub>AC</sub>	الفاطلية/الإمداد
٢٤٠٠-٢٢٠٠	وات	استهلاك الطاقة
١,٤	كيلو غرام	الوزن

#### الضمان

تفق بلاك آند ديكر في جودة منتجاتها و تعرض ضماناً طويلاً الأجل. بيان الضمان هذا يكون بالإضافة إلى حقوقك التي يمنحك القانون

وضع ضبط السخونة إلى أن تجد وضع الضبط الأمثل.

### استخدام المكواة للتجفيف

- قم بإيقاف الجهاز على الدعامة الخلفية.
- قم بتوصيل مقيس الجهاز بمصدر التيار وشغله.
- اضبط وحدة التحكم في البخار (٧) على درجة البخار المطلوبة.
- اضبط فرنس تحديد الحرارة (١٥) على الوضع المطلوب. سوف تنطفئ اللامبة (١٢) عندما يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المطلوبة.

### استخدام المكواة للبخار

- املأ خزان المياه بالشكل الموضح أعلاه.
- قم بإيقاف الجهاز على الدعامة الخلفية.
- اضبط فرنس التحكم في الحرارة (١٥) على درجة البخار المطلوبة.
- سوف تضيء اللامبة (١٣). عند انطفاء لمبة التسخين فسوف تكون المكواة جاهزة لاستخدامها للتبخير.
- سوف تضيء وتنطفئ لمبة التسخين بالترتيب عند القيام بالكتي.
- لتوليد البخار، اضبط وحدة التحكم في البخار (٧) وفرنس التحكم في البخار (١٥) على وضع البخار.
- قم بتوصيل مقيس الجهاز بمصدر التيار وشغله.

### استخدام زر دفق البخار

- خاصية دفع البخار لا يمكن استخدامها إلا عند الكي على وضع درجة حرارة عالية.
- تتحقق من وجود مياه في الفزان ومن أن فرنس التحكم في درجة الحرارة (١٥) ممبوطاً على وضع البخار.
- ارفع الجهاز واضغط على زر دفع البخار (١٠). يمكن أن تكون بحاجة إلى الضغط مرات قليلة لتفعيل المضخة.

### إيقاف التشغيل التلقائي

- إذا كانت المكواة في وضع التشغيل ولم يتم تحريكها لمدة ٨ دقائق وعوضها على دعامتها الخلفية أو لمدة ٣٠ ثانية مع وضعها على صفيحة القاعدة، ستقوم ميزة الأمان الداخلية بإيقاف تشغيل المكواة ورسو ميزة إيقاف التشغيل التلقائي عليك تحريك الجهاز بقوه لتشغيله مرة أخرى.

### نقط خاصة بالاستخدام الأمثل

- صنف المواد المراد كيها وفقاً لصنف الملابس.
- ابدأ الكي بالملابس التي هي بحاجة إلى أعلى وضع ضبط للحرارة.
- يمكن أن يتم استخدام الجهاز للتجفيف حتى لو كان هناك ماء في الخزان. لا تملأ الخزان بالماء إذا كان الجهاز المراد استخدامه للتجفيف سيعتبر استخدامه لفترة متعددة.
- تجنب الكي أعلى السجاد أو مسامير قفل الجينز وما إلى ذلك، حيث إنها سوف تتسبب في خدش اللوح الفردي.

### التنظيف والصيانة والت تخزين

تحذيراً قبل التنظيف والصيانة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة القابس من المقبس.

- تحذيراً لا تغمز الجهاز أو السلك أو القابس في الماء أو أي سائل آخر.
- نظف السطح الخارجي باستخدام قطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم أدوات الجلي والتقطيف بالفرك.

٧. التحكم في البخار

٨. مؤشر البخار

٩. زر الرذاذ

١٠. زر دفق البخار

١١. لمبة إيقاف التشغيل التلقائي

١٢. واتي السلك

١٣. لمبة التسخين

١٤. الدعامة

١٥. فرنس التحكم في الحرارة

١٦. زر التنظيف الذاتي

١٧. خزان المياه

١٨. وعاء الماء

### تنظيف صفيحة القاعدة قبل الاستخدام الأول

حتى يمكن استخدام وظيفة البخار فسوف تكون أولًا بحاجة إلى ملء خزان المياه (١٧) بالماء.

• تحقق من أن الجهاز مفصول.

• وقم بالملء بالماء كما هو موضح أدناه.

استخدم نظام التنظيف الذاتي بالشكل الموضح أدناه. عند الانتهاء من العمل فاقبض الجهاز من شبكة الطاقة الكهربائية وأترك الوحدة لتبرد تماماً، ثم امسح اللوح الفردي (١) وهو يابان البخار بقطعة قماش.

قد تكون بعض أجزاء الجهاز حصلت على بعض التشقّيم، ونتيجة لذلك فإن الجهاز يمكن أن مصدر بعض البخار عند تشغيله لأول مرة. سوف يتوقف هذا الأمر بعد فترة قصيرة.

### التجميع

تحذيراً قبل التجميع، تحقق من أن الجهاز مطفأً ومفصول.

ملء خزان المياه

حتى يمكن استخدام وظيفة البخار، ستحتاج أولًا إلى ملء خزان المياه (١٧) بالماء.

• افصل المكواة وخذها إلى مصدر مياه

• ارفع غطاء فتحة المياه (٥).

• أمسك الجهاز براوية.

• املأ الجهاز بالقدر المطلوب من المياه عبر فتحة المياه أو

باستخدام وعاء الماء (١٨).

• أغلق غطاء فتحة المياه (٥).

تحذيراً: لا تقم مطلقاً بالملء بما تتجاوز مستوى الماء الأقصى الموضح على الجهاز. يمكن أن يتم استعمال مياه الحنفيات العادي، لكن إن كنت تعيش في منطقة بجودة مياه سيئة، يُنصح باستخدام المياه المقطورة. لا تستخدم الماء غير المدرج كهيكلات.

### الاستخدام

تحذيراً: لا تترك الجهاز دون مراقبة وهو موصل بمصدر الطاقة الكهربائية وأنشاء فترة التبريد

### ضبط درجة الحرارة

وضع ضبط درجة الحرارة يعتمد على نوع الملابس.

إذا لم تكن متأكداً من محتوى نسج الملابس، ابدأ بوضع الضبط المنخفض لدرجة الحرارة وقم بالاختيار على مساحة صغيرة (الخياطة أو بداخل الحاشية). إذا ما ظلت هناك تجاعيد قمام بالتدريج بزيادة

- يمكن أن يصل طول الكابل إلى ٣٠ متراً (١٠٠ قدم) دون فقد الطاقة.
- في حالة تلف سلك توصيل الكهرباء، يجب استبداله من قبل جهة BLACK+DECKER التصنيع أو أي مرکز خدمة معتمد من لتجنب المخاطر.

#### الملاصقات الموجودة على الجهاز

الصور المصغرة التالية مع كود التاريخ موجودان على الأداة:

تحذير: السطح الساخن.



صفحة القاعدة السيراميك



مانع التكسس



بخار متتنوع



مانع التسرب



نفاث البخار



الرذاذ



التنظيف الذاتي



إيقاف التشغيل التلقائي



#### الخواص

- لوح مفرد
- طوق
- فتحة الرذاذ
- مقبس
- غطاء فوهة المياه
- غطاء المقابض

#### تدابير سلامة إضافية لمكواة السفر

تحذير: لا تضع الجهاز بالقرب من موقد ساخن سواء كان يعمل بالغاز أو بالكهرباء.

مرر سلك الكهرباء بحرص تفادياً لمخاطر التعلق بأي غرض آخر.

لا تستخدم المكواة بالقرب من الماء.

تجنب وضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة أو أسفل الكيانين مباشرةً. لا تستخدم الجهاز في وجود مواد انفجارية أو قابلة للاشتعال.

يجب ألا يتم غطاء فوهة الماء أثناء الاستخدام.

قد يتسرّب البخار من اللوح المفرد.

الأسطح قد تكون ساخنة أثناء التشغيل وأثناء ترك الفرن ليبرد. اضبط قوس التحكم في درجة الحرارة على الوضع الأدنى قبل فصله أو توصيله.

اترك الجهاز حتى يبرد قبل تخزينه أو قبل تغيير أي من أجزائه أو تنظيفها أو صيانتها.

لا يتعين أن يكون كابل الطاقة الكهربائية ملامساً للوح الفردي الساخن أثناء الاستخدام أو فترة التبريد.

لا تلمس اللوح المفرد إلى أن يبرد.

انتظر إلى أن يبرد الجهاز قبل تفريغ خزان المياه، حيث إن المياه يمكن أن تكون ساخنة.

لا تغمر الجهاز السلك أو القابس في أي سوائل.

قم دائمًا بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل القيام بالملء أو التفريغ أو إجراء أعمال التنظيف أو الصيانة على الجهاز.

تم تصميم هذا المنتج للتخلص من تحايد الوبر باستخدام تأثير الحرارة والبخار، وهي غير مخصصة لأية أغراض أخرى.

يجب ألا يتم ترك المكواة بدون رقابة وهي موصولة بشبكة التيار الكهربائي.

يجب أن يتم خلع القابس من خرج المقابض قبل أن يتم ملء خزان الماء بالماء.

يجب أن يتم استخدام المكواة وسنتها على سطح ثابت.

لا يتعين أن يتم استخدام المكواة إذا ما سقطت أو كان بها معامل تلف ظاهرة عليها أو أنها تسرب.

#### السلامة من مخاطر الكهرباء

ينبغي قبل الاستخدام التأكد من توافق جهد مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين.

يجب توصيل هذا المنتج بخط كهرباء أرضي.

وينبغي التأكد دائمًا من توافق جهد مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين



يلزم توافق قوايس التيار الكهربائي بالجهاز مع مصدر التيار الكهربائي. تجنب مطلقاً تعديل القابس بأية طريقة.

لا تستخدم مكيف القابس مع الأجهزة المتصلة بالأرضي (الفئة ١). عدم تعديل القابس واستخدام فتحات الكهرباء المناسبة يحد من مخاطر الصدمات الكهربائية.

لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

#### كابلات التمديد ومنتجات الفتنة<sup>١</sup>

يتعين استخدام كبل ثلاثي الأطراف لأن هذا الجهاز من الأجهزة التي بها تأريض ومن منتجات الفتنة<sup>١</sup>.

- إذا حدث تلف لسلك الكهرباء أثناء الاستخدام، فاقفل الجهاز من مصدر الكهرباء فوراً. لا تلمس سلك الكهرباء قبل فصله عن مصدر الكهرباء.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي في حالة عدم الاستخدام وقبل التخزين.
- يجب ألا يتم ترك المكواة بدون رقاية وهي موصولة بشبكة التيار الكهربائي.
- يجب ألا يتم خلع القابس من خرج المقبس قبل أن يتم ملء خزان الماء بالماء.
- يجب ألا يتم فتح فوهة الماء أثناء الاستخدام.
- يجب أن يتم استخدام المكواة وسندتها على سطح ثابت عند وضع المكواة على سطح ثابت فتحقق من أن السطح الموضوعة المكواة عليه مستقر.
- لا يتمنى أن يتم استخدام المكواة إذا ما سقطت أو كان بها معالم تلف ظاهرة عليها أو أنها تسرب احرص على أن تكون المكواة والكابل الخاص بها بعيداً عن متناول الاطفال الأقل من 8 سنوات عندما تكون موصولة بالطاقة او تبریدها.

#### سلامة الآخرين

- هذا الجهاز غير مصمم لاستخدامه الأشخاص ذوو القدرات الجسدية والذهنية والحسية والعقالية المتعدنة والخبرة والمعروفة بالقليليين (بما في ذلك الأطفال) إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يلزم مراقبة الأطفال لضمان عدم عبئهم بالجهاز.
- يجب عدم السماح للأطفال أو أي شخص غير مطلع على هذه الإرشادات باستخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بالاقتراب من مكان الجهاز ولمسه أو لمس السلك الخاص به.
- يجب الانتباه عند تشغيل الجهاز في مكان قريب من الأطفال.
- بعد الاستخدام
- أوقف التشغيل وانزع القابس من فتحة الكهرباء قبل ترك الجهاز ونقله أو تنظيف أو فحص أي جزء من أجزاء.
- في حالة عدم استخدام الجهاز يجب تخزينه في مكان جاف. يجب حفظ جميع الأجهزة بعيداً عن متناول الأطفال.

#### الفحص والاصلاح

- قبل الاستخدام، يجب فحص الجهاز للتحقق من عدم وجود أجزاء مكسورة أو تالفة. تأكيد أيضاً من عدم وجود كسور في الأجزاء، أو وجود تلف في الأزرار أو أي عيب قد يؤثر على تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا وجد فيه أي عيب أو تلف.
- يجب أن يقوم وكيل معتمد بإصلاح أو استبدال الأجزاء المكسورة أو التالفة.
- قبل الاستخدام، تحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو بالية أو متآكلة في السلك.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الكهرباء أو القابس الرئيسي أو وجود عيب بايه منهها.
- في حالة تلف سلك الكهرباء أو القابس الرئيسي، يجب استبدالها بمعرفة وكيل صيانة معتمد لتجنب المخاطر. لا تقطع سلك الكهرباء ولا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لا تحاول مطلاعاً إزالة أو استبدال آية أجزاء غير تلك المشار إليها في هذا الدليل.

#### الاستخدام المقصود

- تم تصميم مكواة BLACK+DECKER X2150+ للتخلص من تعزيز الوير باستخدام تأثير الحرارة والبخار، وهي غير مخصصة لأية أغراض أخرى.
- هذا الجهاز معد لاستخدام العمال فقط.
- شكرًا لاختيارك منتج BLACK+DECKER. ونتمنى لك أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لسنوات عديدة.
- مخصص للاستعمال المنزلي الداخلي فقط.
- لا يستخدم هذا الجهاز في:

  - مناطق مطابخ العمال في المتاجر والمكاتب وأوساط العمل الأخرى.
  - المنازل الريفية.
  - من قبل العمال في الفنادق والفنادق الصغيرة وأماكن الإقامة الأخرى.
  - أماكن المبيت والإفطار أو أي أماكن أخرى غير منزلية.

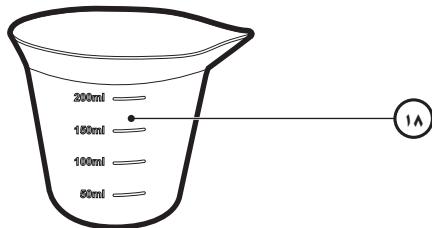
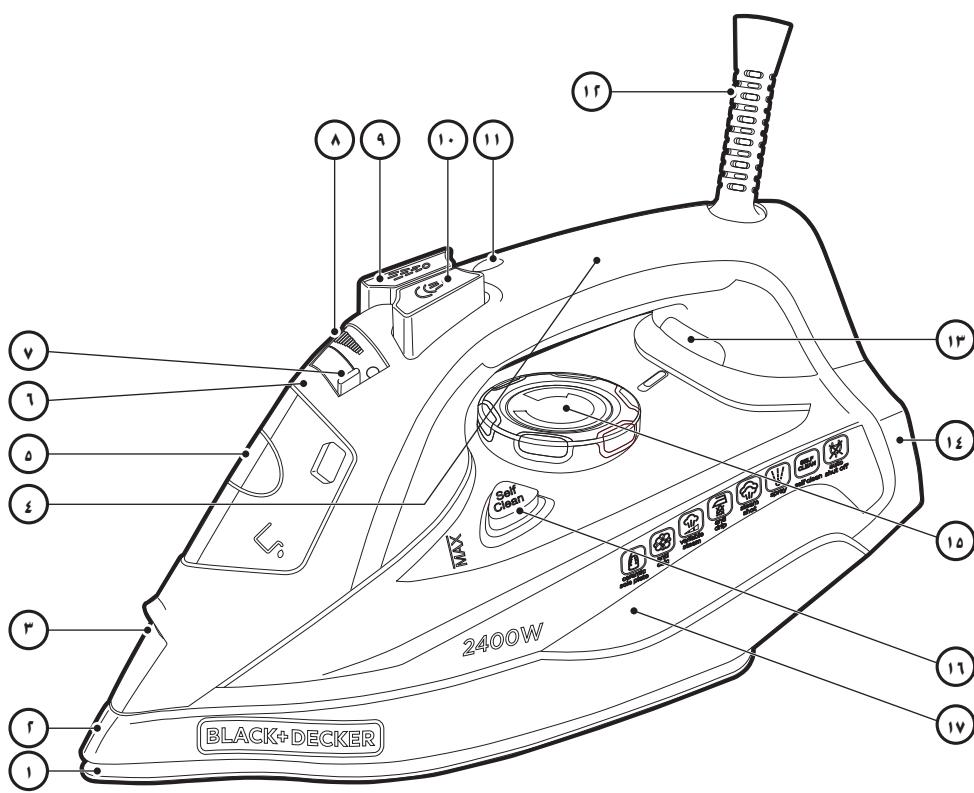
#### تعليمات السلامة



- تحذيراً احرص على قراءة كل تحذيرات السلامة والتعليمات ذات الصلة. أي قصور في اتباع تعليمات السلامة يمكن أن يتسبب في التعرض لصدمه كهربائية أو نشوب حريق أو وقوع إصابة بالغة.
- اقرأ هذا الدليل بالكامل بعناية قبل تشغيل الجهاز.
- يحدد هذا الدليل الاستخدام الذي تم تصميم الجهاز له. استخدام أي قطع كمالية أو ملحقة غير الموجودة مع الجهاز أو استخدام الجهاز في غرض غير المنصوص عليه في هذا الدليل قد يشكل خطراً أو يؤدي إلى حدوث إصابة.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه عند الحاجة.
- تحذيراً عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يتعين دائمًا مراعاة احتياجات السلامة الأساسية بما في ذلك الاحتياطات التالية: وذلك للحد من احتمالات نشوب حريق أو التعرض لصدمه كهربائية أو إصابة شخصية وتلف في الموارد.
- يحدد هذا الدليل الاستخدام الذي تم تصميم الجهاز له. استخدام أي قطع كمالية أو ملحقة غير الموجودة مع الجهاز أو استخدام الجهاز في غرض غير المنصوص عليه في هذا الدليل قد يشكل خطراً أو يؤدي إلى حدوث إصابة.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه عند الحاجة.

#### استخدام الجهاز

- تأكيد أن قرص التحكم في درجات الحرارة مضبوط على وضع الحد الأدنى قبل قطعه عن الطاقة الكهربائية.
- ينبغي ترتيب سلك الكهرباء بحيث لا يلتقي حول حواجز أو أسطح مواد حيث قد يتعرض للشد من الأطفال أو للتلعث فيه.
- تجنب تشغيل الجهاز أسفل منفذ الكهرباء الموصى به مباشرة.
- توخي الحذر دائمًا عند استخدام الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تشغل الجهاز عندما تكون يداك مبتدين. ولا تشغله عندما تكون حافي القدمين.
- افرد سلك التيار الكهربائي بدقة بحيث لا يتعلق فوق حواجز سطح العمل ويحيث لا يتم التعثر به دون قصد.
- لا تحاول مطلاعاً شد سلك التيار الكهربائي لفصل القابس عن المقبس، واحرص على وضع سلك الكهرباء بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.







## **Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries**

**ALGERIA:** Sarl Outillage Corporation, DW, B&D Pet, HHD, 08, Rue Med Boudiaf (ex TELLA Achen) Cheraga, Alger, Tel: 00213-0-21375130/ 00213-0-21375131, Fax: 00213-0-21369667, Email: hakim.merdjadi@outillage-dz.com; nefissa.merdjadi@outillage-dz.com; sidahmed.merdjadi@outillage-dz.com.

**AZERBAIJAN:** Kontakt - NN LLC, HHD, M.Qashqay 43, Baku Azerbijan Az1000, Tel: 00994 12 408 20 50, Mob: +994503442204, Fax: 00994 12 411 70 90, eanjalhy@hotmail.com.

**BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL, Tubli, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 26562, Tubli, Manama, Tel: +973-17783562/ 17879987, Fax: 17783479, Email: alfouz@batelco.com.bn.

**EGYPT:** Anasia Egypt for Trading S.A.E. (Mentrade), HHD, P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo, Tel: 00202 22684159, Email: wael.salah@anasia.com; nevien.elbeshbishi@anasia.com.

**ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, DW, B&D PET, HHD, Arada Sub City, Kebele 01/02, Global Insurance Bldg, 2nd Flr, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Tel: 00-251-11-1563968/ 1563969, Fax: 00-251-11-1558009, Email: seif@ethionet.et; nawanag@ethionet.et; seifudint@hotmail.com.

**IRAQ:** Financial Links, B&D PET, HHD, Kazza Building Arasat Al-Hindia, Block No: 629, Street: 31, Building No: 1, Baghdad, Iraq, Tel: 00964-(0)780-195-2223/ +964-(0)781-3763044, Email: info@financiallinks-truevalue.com.

**JORDAN:** Bashiti Hardware (Palestine), B&D pet, HHD, "93 King Abdullah, 2nd St., Opp ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: 00962-6-5349098, ext.11, Fax: 00962-6-5330731, Email: manal@bashitihardware.com; info@bashitihardware.com; rami@bashitihardware.com.

**KENYA:** Zylog Enterprises Ltd. (T/A Leading Concepts), HHD, IPS Building,Kaunda Street, P.O. Box 40877-00100, Nairobi, Tel: 00254-20-6905000, Fax: 00254-20-6905111, Email: admin@alibaishariff.co.ke; leading@alibaishariff.co.ke; info@alibaishariff.co.ke.

**LEBANON:** Aces Service Centre (Est.FA.Ketaneh SA), HHD, P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut, Tel: 00961-1-898989/ + 961-(1)-262626, Fax: 00961-1-1245880, Email: Nissrine.hajj@aces.com.lb; Nassim.aziz@Aces.com.lb; Johnny.salian@Aces.com.lb; Paul.tahan@aces.com.lb.

**LIBYA:** North Africa Trading (El Ghoul Brothers), DW, B&D Pet, HHD, P.O. Box 348, 7 October Street 11, Benghazi, Tel: 00218-061-3383994, Fax: 00218-092-7640688, Email: nagte.ly@gmail.com; CC: nagte.dpt@gmail.com; elghol@techpower.com.

**MOROCCO:** UATS, HHD, "No. 37, Lotissement KADIRIA, km 10 Route, Eljadida, LISASSFA, Casablanca, Morocco, Tel: 00212-522652602, Fax: 00212-522652603, Email: farah1406@yahoo.fr; noureddine.uats@gmail.com.

**OMAN:** Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Wattayah/ Muscat, HHD, B&D PET, P.O. Box 2734, Behind House Showroom, Wattayah, Oman, Tel: +968 24560232/ 24560255, Fax: 24560993, Email: npservice@omasco.com.om; Cc. ashok.balan@omasco.com.om, damodaran.pillai@omasco.com.om; unnikrishnan@omasco.com.om.

Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Sohar, HHD, B&D PET, Al Ohi, Sohar, Oman, Tel: +968 26846379, Fax: 26846379, Email: sooraj.neeran@omasco.com.om.

Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Salalah, HHD, B&D PET, Sanaya, Salalah, Oman, Tel: +968 23212290, Fax: 23210936, Email: rajagopal.pr@omasco.com.om.

Omar Mohammed Ali Bawaini Trading Co., Salalah, Al-Awqadani, PC 217, P.O.Box 112, Salalah, Sultanate of Oman, Tel: +968 23214874, Fax: 23214874/23211878, Email: jithin@omatrard.com.

**PAKISTAN:** Ammar Service & Spares, B&D PET, HHD, Office No 6068, 6th Floor Central Plaza, Behind Gul Plaza Marston Road, Karachi, Tel: 0092-21-32426905/ 021-32775252, Fax: 0092-21-32427214, Email: babji93@yahoo.com.

**QATAR:** Al Mutfah Service Centre, Doha, HHD, B&D PET, Al Wakrah, Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar, Tel: +974 44650880/ 44650110/ 44446868, Fax: 44441415/ 44662599, Email: service@almutfah.com; almutfah@almutfah.com.

**SAUDI ARABIA:** Fawaz Ebrahimi Al Zayani Trading Est., Dammam, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 76026, Al Raka: 31952, Tel: +966-3-8140914, Fax: 8140824, Email: dewaldammam@hotmail.com; (vinoderakaty@yahoo.com); Website: www.fawazalzayanigroup.com.

Fawaz Ebrahimi Al Zayani Trading Est., Makkah, DW, B&D PET, HHD, 4753-Wali Alahed, Makkah, 9130-24353 Tel: +966-12-8140914/ 581121778, Fax: 128140914, Email: meraj2515@gmail.com.

Banaja Trading Co. Ltd., Riyadh, HHD, P.O. Box 566, Riyadh-11421, Tel: +966-1-4124444, Fax: 4033378, Email: jjophilip@hotmail.com.

Banaja Trading Co. Ltd, Jeddah, HHD P.O. Box 366, Jeddah-21411, Tel: +966-2-6511111, Fax: 6503668, Email: afouad@banaja.com; jjophilip@hotmail.com.

**SOUTH AFRICA:** Benray Tool Wholesalers C.C., B&D PET, HHD, 460 Koerberg Road, Cape Town, South Africa, Tel: 021-551-7244, Fax: 021-552-6395, Email: dewalt@benray.co.za.

Stanley Black & Decker-RSA, BED, PET, HHD, 199 Winze Drive Stormill Ext 9 Roodepoort Tel: (2711) 472-0454, Fax: (2711) 472-0482, Email: service@sbldinc.co.za; vincent.roets@sbldinc.co.za;

jacquesvincent.roets@sbldinc.com.

**SRI LANKA:** Delmege Forsyth & Co. Ltd, DW, B&D Pet, HHD, Delmege Forsyth & Co. Ltd, Lifestyle Cluster, 101, Vinayalankara Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka, Tel: +94-11-2688462/ +94-11-2, Email: dgesservice@delmege.com; Samith.lifestyle@delmege.com cc: Jayantha.lifestyle@delmege.com.

**TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), B&D Pet, HHD, Rue De La Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous.2013 Ben Arous, TUNISIA. Tel: +216-79-389687, Fax: +216-71-385154, Email: importa@sttu.com.

**UAE: (Abu Dhabi)** Galaxy Equipment Trading, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, Madinath Zayed (Baada Zaid), Abu Dhabi P.C. 58910, Tel: +971-2-8844279, Fax: 8844297, Email: galaxyeq@eim.ae; galaxyeq@emirates.net.ae.

Light House Electrical, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-6726131, Fax: 6720667, Email: dewalt\_lhe@hotmail.com.

Light House Electrical, Musaffah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-5548315, Fax: 5540461, Email: dewalt\_lhe@hotmail.com.

(Al Ain) Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC. Al Ain, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimiti Redymix Sanaiya, Al Ain Tel: +971-3-7216690, Fax: 7216103, Email: zilliontrdg@gmail.com.

**(Dubai) BLACK & DECKER (OVERSEAS) GmbH, Dubai, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: +971-4-8127400/ 8127406, Fax: 2822765, Email: service.me@sbldinc.com.**

**(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, Ras Al Khaimah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: +971-2-227095, Fax: 2277096, Email: mccoyrak@gmail.com.

**(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, Sharjah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: +971-6-5395931, Fax: 5395932, Email: mccoym@emirates.net.ae; mccoydewalt@gmail.com.

**UGANDA:** Anisuma Investment & Service Ltd. (Jacky's Electronics), HHD, J.R Complex, Ware house No.5, Plot No.101. 3rd Industrial Area, Jinja Rd, Kampala, Tel: 00256-414237106, Mob: 00256 779429501, Email: ha.service.uganda@anisuma.com.

**YEMEN:** Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D Pet, HHD, 5th Flr. Hayel Saeed Anam Bldg. Al-Mugamma St. Taiz, Yemen, Tel: +00967-4-213455, Fax: 00967-4-219869, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com.

Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D Pet, HHD, Mualla Dakka, Aden, Tel: 00967-2-222670, Fax: 00967-2-222670, metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com.

Middle East Trading Co. (METCO), DW, B&D Pet, HHD, Hayel st., Sana'a, Yemen, Tel: 00967-1-204201, Fax: 00967-1-204204, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com.





## WARRANTY REGISTRATION CARD

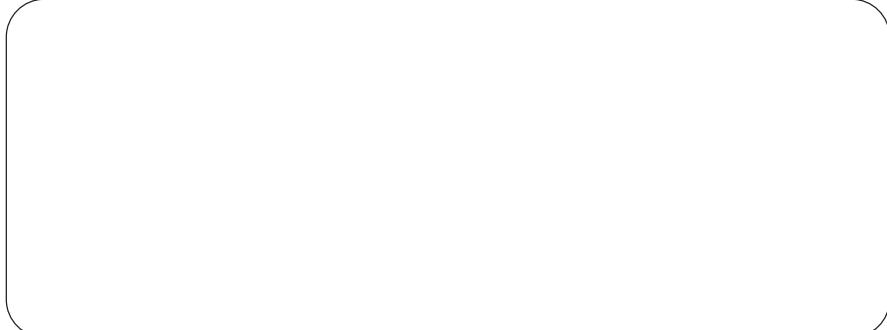
YOUR NAME/الإسم \_\_\_\_\_

YOUR ADDRESS العنوان \_\_\_\_\_

POSTCODE الرمز البريدي \_\_\_\_\_

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء \_\_\_\_\_

DEALER'S NAME & ADDRESS/إسم و عنوان البائع \_\_\_\_\_



PRODUCT MODEL NO. X2150

